

# Les résultats du concert des 20 ans Mergem et appel

Chers amis,





Nous avons la joie de vous communiquer les résultats du concert organisé pour les 20 ans de Mergem avec le quartet O'tchalaï , le cœur Droga Meczla et la danseuse Ninon Robin. C'était le 8 février dernier et ce fut moment inoubliable grâce aux musiciens et chanteurs, la danseuse, aux nombreux aidants et à vous tous qui avez répondu présents!

Le bénéfice total combinant le concert, de nombreux dons et le bar/restauration est de 7292€. C'est juste génial, merci de tout cœur à vous tous : artistes, spectateurs, donateurs, ... !

Grâce à votre élan de générosité, nous avons déjà aussi transmis 2270€ pour l'achat et plantation de 227 arbres par Emmaüs Iasi, ils seront plantés en Novembre de cette année près de la route qui relie Iasi à Pascani dans le lieu-dit Belvedere.

Avec cet argent, nous avons déjà pu répondre à de nouveaux appels dus à la crise actuelle tant de la ville Iasi (communauté Emmaüs) que de celle de Turda. Nous avons envoyé des sous et des tissus pour faire plus de 500 masques de protection de qualité en tissus : cette aide donne du travail à trois pleins temps et fournira rapidement des masques aux personnes plus exposées et plus faibles.



Nous sentons une augmentation importante des demandes tant pour les projets dans la ville de Iasi que ceux dans la ville de Turda et donc ceux qui veulent encore soutenir peuvent le faire en versant leur participation sur le compte de Mergem BE48 4353 0294 5127 avec la mention 'masques'. Tout petit don alimente la rivière et est précieux!

Avec toute notre affection en ces temps perturbés !

L'équipe de Mergem.

P.S. : Nous avons rencontré lors de l'entracte du concert, un dame d'environ 50 ans, biologiste , habitant Woluwé et qui désirait rejoindre l'équipe de Mergem. Si c'est vous ou si vous aussi désirez rejoindre notre équipe, n'hésitez pas n'hésitez plus et contactez-nous via cette adresse email ou au

0471195100.

---

# **Journal 20 ans**



## LE MERGEM

### Une belle histoire...

Hiver 1999, Veronica, professeur volontaire dans une école spéciale à Târgu Frumos, nous envoie un témoignage bouleversant : les enfants sont abandonnés de tous (parents, enseignants...), considérés comme des 'animaux'... Ils demandent : « Nous allons en ville voir des humains ? ». Cette situation étant inacceptable, il nous faut agir ! On récolte des vêtements dans les paroisses et six jeunes partent en camionnette lors d'un hiver particulièrement rigoureux afin de leur apporter 3,5 tonnes d'habits chauds.

Les sept jours vécus sur place durant ce Noël '99 sont inoubliables, formidable accueil des Roumains mais aussi effroi de découvrir les conditions de (sur)-vie des enfants du Centre.

Leur quotidien est fait de privations, brimades, violences physiques mais aussi psychologiques... Quel choc !

Beaucoup de jeunes présentent un handicap, souvent lié à l'abandon dont ils sont victimes. Leur manque le plus cruel est l'absence de lien affectif. Notre présence, notre écoute, nos échanges, nos jeux et, plus tard, le parrainage sont pour eux un lien, un soutien, un signe d'espérance pour leur vie future... En janvier 2000, ne pouvant rester indifférents et voulant une vie meilleure pour les enfants, nous créons l'association MERGEM, « mergem », petit mot roumain utilisé avec les jeunes pour dire « Allez, on y va ! »...

20 ans... Quelle longévité ! Si on nous avait dit lors de sa création en janvier 2000 que l'association MERGEM serait encore aujourd'hui présente et active auprès des plus démunis en Roumanie, personne ne l'aurait cru ! Jeunes et sans expérience, nous nous étions engagés totalement dans l'inconnu... mais nous avons au cœur plein d'espoir, de courage et d'idéalisme dans ce projet fou d'aider des enfants souffrant d'abandon ou de maladie. Un fameux chemin fut parcouru tout au long de ces 20 ans, des liens profonds se sont tissés entre enfants, parrains, volontaires belges et roumains... Une belle aventure humaine avec un grand « H », faite de joie de vivre, de belles rencontres et de partage d'émotions !

### ...Grâce à vous !

Malgré les traumatismes vécus, certains jeunes ont pu heureusement tourner la page et voler de leurs propres ailes (travail, mariage...). Tout ce travail accompli durant 20 ans par nos bénévoles, n'a pu être possible que grâce à l'aide de nos donateurs, à vos nombreux encouragements et à votre présence aux événements... Nous ne pouvons que vous dire 1000 fois MERCI !!!

Pascal Ruelens

# UN VERGER POUR LES JEUNES DE IASI

Il y a 20 ans, des jeunes de Woluwe ont créé l'asbl Mergem pour venir en aide aux enfants du Centre de Placement de Târgu Frumos. Leurs conditions de vie étaient très dures : beaucoup de violence, des éducateurs souvent indifférents.

Aujourd'hui, ces enfants sont devenus des adultes. Comment se débrouiller quand on a toujours vécu en institution ? Ils ne connaissent pas leurs familles et ne reçoivent donc pas de soutien extérieur ; ils sont seuls.

Certains de ces jeunes sont handicapés ou trop blessés et se retrouvent en institution pour adultes. Lors de nos déplacements en Roumanie, nous allons leur rendre visite et ils nous revoient avec beaucoup de plaisir et, lorsque la marraine ou le parrain vient, c'est l'explosion de joie.



## Un partenariat avec Emmaüs

Certains jeunes se retrouvent à la rue. Pour les aider, Mergem a organisé un partenariat avec l'association Emmaüs, à Iasi. C'est le Projet « Dupa », qui signifie « Après » en Roumain. Il s'agit donc d'accompagner les jeunes après leur sortie de l'institution.

Depuis vingt ans, Gelu aide avec force et passion les jeunes en difficulté. Actuellement, il gère deux communautés composées de 30 jeunes, l'une à Iasi avec un magasin, l'autre à Popesti avec une ferme.

Prochainement, il en ouvrira une troisième au Belvédère qui est un grand terrain très vallonné situé le long de la grande route à mi-chemin entre Iasi et Târgu Frumos.



## Plantez un arbre pour 10 euros - Notre défi: 200 arbres à offrir

Pour les projets de la prochaine communauté au Belvédère, nous avons besoin de votre soutien. Un magasin et un dépôt sont en construction : les fondations sont faites, l'ossature pour le toit est placée et isolée mais il manque encore les murs. Tout autour, il y aura des chalets en bois qui serviront d'habitations pour les compagnons mariés. A l'arrière, il y a un vaste terrain pour le futur verger.

Le financement de ce projet repose sur nous.

Une superbe opportunité de compenser nos émissions de gaz à effet de serre...

Si vous voulez soutenir ce magnifique projet, merci de verser votre participation sur le compte de Mergem **BE48 4353 0294 5127** avec la mention: "Arbres fruitiers".

Pour l'équipe Dupa, Anne De Graeuwe

# PARRAINER UNE FAMILLE A TURDA

Grâce à vos dons de l'année passée, nous avons acheté des chaussures, des chaussettes et une veste d'hiver aux 48 enfants du quartier d'Ariesului. Ils en sont très contents et cela aide considérablement leurs familles. Merci à vous !

En effet, les parents pour la plupart non qualifiés, ont aujourd'hui du travail grâce au manque aigu de travailleurs dans la ville de Cluj et ses environs. La majorité d'entre eux sont embauchés à la journée, dans la construction.

Les plus doués travaillent à la chaîne, par exemple chez le fabricant de café De'Longhi à Cluj. C'est positif en soi, car ils ont un emploi... mais une personne gagne au mieux de 400€ par mois : un tel salaire est insuffisant pour faire vivre une famille en Roumanie, où le prix de la nourriture a explosé ces dernières années.

Entre février 2018 et février 2019, les prix de la nourriture ont augmentés de 12%, comme le titre le site [economica.net](http://economica.net)<sup>1</sup>.



C'est désormais chaque semaine que nous recevons des appels de familles Roms en grande difficulté :

- « Mon enfant ne se remet pas de l'hépatite ; il doit suivre un régime spécial mais nous n'avons même pas assez d'argent pour acheter à manger... »
- « Je suis atteinte d'un cancer du sein ; comment vais-je payer les médecins, les analyses, les soins et la nourriture des enfants ; je ne suis plus capable d'aller à l'usine... »
- « J'ai cassé ma chaudière et la réparation est trop chère ; je ne peux la payer. »
- « J'ai été hospitalisée pour une pneumonie, et comme je ne travaille pas car je suis seule avec 4 enfants, je n'avais pas d'assurance hospitalisation... Maintenant, l'hôpital me réclame 620€. »
- « Notre famille est en retard de paiement des factures de gaz et d'eau ; nous allons d'être coupés... pourriez-vous nous aider ? »

Mergem donne des coups de main ponctuels, dans la mesure de ses possibilités, en demandant en contrepartie une présence assidue à l'école ou bien en leur proposant de vendre des marchandises faites de leurs propres mains : zacuscas, confitures, pulls, chaussettes, tabliers de cuisine...

Il y a une famille là-bas qui a besoin de vous !

20€ par mois nous permet déjà d'aider une de ces familles. Votre don régulier, qu'il soit modeste ou plus important, sera accueilli avec joie et reconnaissance !

Si vous êtes intéressés, n'hésitez plus à me contacter :

[mergempersanza@gmail.com](mailto:mergempersanza@gmail.com) – 0471 195 100 !

Merci déjà de nous aider à les aider...

David Warichet avec l'équipe de Turda

1. <https://www.economica.net/romania--printre-campioanele-europei-la-mancare-scupa--februarie-a-adus-preturi-la-alimente-mai-mari-cu-pana-la-12prc-151925.html>

## ZACUSCAS ET CONFITURES DE CERISES RÉCOLTE 2019

A la fin de l'été, lorsque mûrissent les aubergines (vinete, en roumain) et les poivrons rouges, rond et doux (gogosari); la tradition veut que les femmes cuisent les aubergines sur feu de bois, en les retournant régulièrement afin qu'elles soient bien cuites sur toutes les faces.

La peau noircie est alors retirée délicatement et la chair mélangée à des gogosari (40%) du coulis de tomates fraîches (10%) quelques oignons (5%). Le tout, relevé d'épices dont seules nos cuisinières roumaines ont le secret, mijote dans une grande casserole pendant huit heures, en remuant constamment. Enfin, le mélange obtenu est mis en bocaux, stérilisés au préalable. Une fois refroidie, cette délicieuse préparation 100% végan est prête à être consommée



En Roumanie, les zacuscas se dégustent sur du pain, grillé ou frais, en apéritif sur de petits toasts ou parfois pour relever une sauce : en effet, elles procurent à la bolognaise, par exemple, un petit goût fumé particulièrement apprécié.

Cette année, 50 kg de zacuscas ont été confectionnés de tout cœur par la famille Rostas de Turda.

Pour ce faire, ils ont grillé 45 kg de d'aubergines et 45 kg de gogosari !

Cela représente 7 jours de travail intensif pour 3 personnes !

N'hésitez pas, vous allez vous régaler!

David Warichet

Prix de vente :

Zacuscas : 1 pot (220 g) pour 6€

5 pots pour 25€

Confiture de cerise : 1 pot (250 g) pour 4€

5 pots pour 16€

Commande sur [mergemsperanza@gmail.com](mailto:mergemsperanza@gmail.com) ou 0474/890 445

# Le concert O'tchalai 8 février 2020 20h30

!!!Sold out Plus de places a vendre!!!



**Concert-Spectacle**  
**O'tchalai**  
Musiques et chants des Balkans et de Roumanie  
avec le chœur Droga Mleca  
et la danseuse Yumma Mudra

**samedi 8 février 2020 à 20H30**  
**au Théâtre du Collège Don Bosco**  
270 chaussée de Stockel - 1200 Bruxelles

Au profit des projets de l'ASBL MERGEM,  
qui aide depuis 20 ans des enfants  
et des familles en Roumanie.

**Galvamétaux**  
BUS 28 ou 36 ARRÊT KONKEL • PARKING GRATUIT  
PETITE RESTAURATION DÈS 18H00.



**Infos & réservations:**  
**[www.mergem.be](http://www.mergem.be)**

THÉÂTRE DU COLLÈGE DON BOSCO

CHAUSSÉE DE STOCKEL 270 – 1200 BRUXELLES

Bus 28 arrêt Don Bosco et 36 arrêt Konkél – Parking aisé dans les deux cours du Collège

Bar et petite restauration dès 18h et après le spectacle

Infos : [www.mergem.be](http://www.mergem.be) ou [mergempersanza@gmail.com](mailto:mergempersanza@gmail.com)

ou 0474/48 52 53 après 18 H

TARIF EN PRÉVENTE : 16€/PERS OU

60€/5PERS (= 12€ à partir de 5 personnes)

TARIF SUR PLACE : 20€/PERS

Vos places sont réservées dès réception de votre paiement au compte BE48 4353 0294 5127

avec la mention « Otcha + Nom + Nombre de personnes »

---

## Mergem a 20 ans

Il y a un peu plus de 20 ans, un groupe de jeunes partait de Woluwé vers la Roumanie pour un camp d'animation auprès d'enfants défavorisés.

C'était le début d'une grande, d'une belle aventure : la création de l'asbl Mergem,

« Allons-y, let's go ! » en roumain.

Au fil du temps, les projets de l'association se sont diversifiés

mais restent toujours orientés vers les enfants, les jeunes et les familles en difficulté. A l'occasion de cet anniversaire, nous avons rêvé de vous proposer un concert exceptionnel, en forme d'invitation au voyage.

MERGEM, 20 ans d'action !

20 ans... Quelle longévité ! Si on nous avait dit lors de sa création en janvier 2000 que l'association MERGEM serait

encore aujourd'hui  
présente et active auprès des plus démunis en Roumanie,  
personne ne l'aurait  
cru ! Jeunes et sans expérience, nous nous étions engagés  
totalement dans  
l'inconnu... mais nous avions au cœur plein d'espoir, de courage  
et d'idéalisme  
dans ce projet fou d'aider des enfants souffrant d'abandon ou  
de maladie. Un  
fameux chemin fut parcouru tout au long de ces 20 ans, des  
liens profonds se sont tissés entre  
enfants, parrains, volontaires belges et roumains... Une belle  
aventure humaine  
avec un grand « H », faite de joie de vivre, de belles  
rencontres et de  
partage d'émotions !

Un peu d'histoire...

Hiver 1999, Veronica, professeur volontaire dans une école  
spéciale à Târgu Frumos, nous envoie un témoignage  
bouleversant : les enfants  
sont abandonnés de tous (parents, enseignants...), considérés  
comme des  
'animaux'... Ils demandent : « Nous allons en ville voir des  
humains ? ». Cette  
situation étant inacceptable, il nous faut agir ! On récolte  
des vêtements dans  
les paroisses et six jeunes partent en camionnette lors d'un  
hiver  
particulièrement rigoureux afin de leur apporter 3,5 tonnes  
d'habits chauds.

Les sept jours vécus sur place durant ce Noël '99 sont  
inoubliables, formidable accueil des Roumains mais aussi  
effroi de découvrir  
les conditions de (sur)-vie des enfants du Centre. Leur  
quotidien est fait de

privations, brimades, violences physiques mais aussi psychologiques... Quel choc ! Beaucoup de jeunes présentent un handicap, souvent lié à l'abandon dont ils sont victimes. Leur manque le plus cruel est l'absence de lien affectif. Notre présence, notre écoute, nos échanges, nos jeux et, plus tard, le parrainage sont pour eux un lien, un soutien, un signe d'espérance pour leur vie future...

En janvier 2000, ne pouvant rester indifférents et voulant une vie meilleure pour les enfants, nous créons l'association MERGEM, « mergem », petit mot roumain utilisé avec les jeunes pour dire « Allez, on y va ! »...

Remerciements chaleureux...

Malgré les traumatismes vécus, certains jeunes ont pu heureusement tourner la page et voler de leurs propres ailes (travail, mariage...). Tout ce travail accompli durant 20 ans par nos bénévoles, n'a pu être possible que grâce à l'aide de nos donateurs, à vos nombreux encouragements et à votre présence aux évènements... Nous ne pouvons que vous dire 1000 fois MERCI !!!

---

**Ces gens-là chantent Brel et**

# Brassens



Bonjour à tous,

Vous voulez passer un **agréable moment** en famille ou entre amis un dimanche après-midi, tout en soutenant une ASBL sympa ?

Alors nous vous donnons rendez-vous le **dimanche 19 mai à 15H00** pour un **super concert en hommage à Brel et Brassens**, par le groupe « *Ces gens-là* ». Le concert sera donné au profit de l'ASBL Mergem, qui vient en aide à des jeunes en difficultés en Roumanie.

**Salle LUMEN** – Chaussée de Boondael 32 – 1050 IXELLES (près de la Place Flagey)

En prévente: **15 EUROS** et par groupe de **5 places => 60 EUROS**  
(SUR PLACE 18 EUROS)

RESERVATION: **MERGEMSPERANZA@GMAIL.COM** ou **0474/485253 (APRES 18H)**

A VERSER SUR LE COMPTE **BE48 4353 0294 5127 – SWIFT/BIC: KREDBEBB** (EN COMMUNICATION: CONCERT BB, VOTRE NOM, NOMBRE DE PLACES)

A la réception du paiement, choix entre recevoir les places par e-mail ou les retirer à l'entrée

« Madeleine, l'Auvergnat, Marieke, la brave Margot, les vieux  
amants,  
Jojo... Parce que ces chansons nous ont fait rire et pleurer,  
parce  
qu'elles disent simplement ce qui fait notre vie, ce duo a eu  
l'audace  
de les ressusciter sur scène.

Avec Laurent à la voix et à la guitare, on est au théâtre  
autant  
qu'au concert. Comme il dit, « il suffit » de laisser la  
chanson agir à  
travers lui. Les mots parlent d'eux-mêmes. Baigné de chanson  
française  
depuis sa tendre enfance, il nous fait vivre ce  
que le Grand Jacques nous a légué.  
Au piano, l'autre Laurent, c'est 30 années consacrées à la  
musique. Du  
cursus académique, il hérite la précision et la virtuosité.  
Les arpèges  
volent avec légèreté et nous éblouissent. Fermez les yeux,  
laissez-vous  
porter.  
15 années à sillonner les scènes de Belgique et 20 ans de  
musique  
commune, voilà peut-être ce qui explique l'aisance et la  
complicité  
qu'ils partagent entre eux et avec un public conquis par  
l'amitié autant  
que par la musique. On se retrouve à fredonner, à  
rire ou à pleurer, à taper du pied ou des mains... et la magie  
de la  
musique opère ».

Ces Gens-là vous donnent rendez-vous sur leur site :  
[www.facebook.com/coverbrelbrassens/](http://www.facebook.com/coverbrelbrassens/)